

LES ACTIONS PENDANTES DE LA COORDINATION EUROPEENNE POUR FÉVRIER 2017 (3)

English / French / Spanish

27/02/2017

PENDING EUROPEAN COORDINATION ACTIONS FOR FEBRUARY 2017 (3)

ACCIONES PENDIENTES DE LA COORDINADORA PARA FEBRERO 2017 (3)

Français

Chères et chers collègues de la «*Coordination européenne des organisations pour une réglementation de l'exposition aux CEM qui protège réellement la santé publique*».

1.- Nous avons déjà envoyé, comme la Coordination européenne, le [communiqué de presse trilingue](#) sur la [lettre ouverte à l'OMS](#), entre autres, aux journalistes accrédités à Genève (siège de l'OMS).

Nous encourageons chaque organisation pour préparer et envoyer votre propre communiqué de presse sur la lettre ouverte de la Coordination européenne à l'OMS pour les médias de leur pays, en tant que représentant de la Coordination européenne. Nous vous encourageons également à diffuser dans vos pages Web et vos réseaux sociaux la lettre ouverte de la Coordination européenne à l'OMS (ainsi que votre communiqué de presse) dans vos sites Web et les réseaux sociaux.

2.- Nous avons déjà envoyé les opinions et les suggestions de la Coordination européenne à la consultation publique sur l'évaluation à mi-parcours du mécanisme pour l'interconnexion

D'une part, nous avons répondu en ligne au Questionnaire général pour les organisations de la société civile (en évitant les questions fermées qui ne nous concernent pas) en profitant des questions ouvertes pour exprimer notre position, incluant l'adresse internet du [texte intégral des opinions et des suggestions de la Coordination européenne](#). D'autre part, nous avons envoyé ce document aussi à l'adresse électronique CEF-Public-Consultation@ec.europa.eu.

Le document ne comprend que le soutien des organisations participantes de la Coordination européenne. Nous ne pouvons pas confirmer le soutien dans le délai prescrit d'autres organisations européennes impliquées dans le processus du CESE.

3.- Nous vous envoyons une lettre modèle pour la Médiatrice Européenne **en pièce jointe (le délai est demain 28 Février)**

Les seules personnes qui peuvent répondre sont : Eileen O'Connor du Royaume Uni (Radiation Research Trust. 577/2015/PL); Pierre Boulet de la France (Coordination Nationale des Collectifs. 561/2015/PL); Minerva, Yolanda et José de l'Espagne (PECCEM. 500/2015/PL, 650/2015/PL y 570/2015/PL); Ethna et ¿? De l'Irlande (IERVN. 635/2015/PL et 619/2015/PL)

Cordialement

Julio Carmona (membre du groupe de coordination de la PECCEM)

English:

Dear's members of the **European coordination of organizations for an EMF exposure regulation, which truly protects public health,**

We have already updated and completed supporting organizations in the **press release**

1.- We have already sent a [trilingual European Coordination press release](#) on the [European Coordination Open letter to the WHO](#) (download in [doc](#) and in [pdf](#)), among others, to all Press correspondents accredited in Geneva (WHO headquarters)

We encourage each organization to prepare and send a press release, as representative of the European Coordination for the media of their country. We also encourage you to present the European Coordination open letter to the WHO (and the press release that you elaborate) in your webs and social networks.

2.- We have already sent the European coordination views and suggestions to the Mid-term evaluation of the Connecting Europe Facility.

On the one hand, we responded online to the general questionnaire to the civil society organizations, avoiding the closed questions that do not concern us and taking advantage of the open questions to express our position (including a [web link with the document of the European Coordination views and suggestions](#)). On the other, hand we also send this document to the electronic address CEF-Public-Consultation@ec.europa.eu.

The document only includes the support of the organizations that participate in the European Coordination. We did not have time to confirm the support of the other European organizations that participated in the EESC process.

3.- We send you a sample letter **in attachment to send to the European Ombudsman (deadline ends tomorrow, February 28)**

Only the following persons can respond: Eileen O'Connor from UK (Radiation Research Trust. 577/2015 / PL); Pierre Boulet from France (Coordination Nationale des Collectifs. 561/2015/ PL); Minerva, Yolanda and José from Spain (PECCEM. 500/2015/PL, 650/2015/PL and 570/2015/PL) and Ethna and ¿? from Ireland (IERVN. 635/2015/PL and 619/2015/PL)

Kind regards,

Julio Carmona (member of the PECCEM coordinating group)

Castellano

Estimadas compañeras y compañeros de la Coordinadora Europea,

1.- Ya hemos enviado, como Coordinación Europea, la nota de prensa sobre la carta a la OMS, entre otros, a los periodistas acreditados en Ginebra (sede de la OMS).

Animamos a que cada organización elabore y envíe su propia nota de prensa, como representante de la Coordinación europea para los medios de comunicación de su país respectivo. Os animamos igualmente a presentar la carta abierta de la Coordinación Europea a la OMS (y la nota de prensa que elaboréis) en vuestras webs y redes sociales.

2.- Ya hemos enviado las opiniones y sugerencias de la Coordinación Europea al Plan Intermedio sobre conectividad.

Por un lado, cubrimos en línea el Cuestionario General (evitando las preguntas cerradas que no nos atañen) aprovechando las preguntas abiertas para expresar nuestra posición e incluyendo un enlace web con el [documento completo de opiniones y sugerencias de la Coordinadora Europea](#). Por otro lado, enviamos este documento también al email CEF-Public-Consultation@ec.europa.eu.

El documento incluye solo los apoyos de las organizaciones que participan de la Coordinación Europea, no nos dio tiempo a confirmar los apoyos del resto de organizaciones europeas que participaron en el proceso del CESE.

3.- Os enviamos un modelo de carta en documento adjunto para enviar a la Defensora del pueblo Europea (el plazo acaba mañana 28 de febrero)

Solo pueden enviar esta respuesta, Eileen O'Connor del Reino Unido (Radiation Research Trust. 577/2015 / PL); Pierre Boulet de Francia (Coordination Nationale des Collectifs. 561/2015/ PL); Minerva, Yolanda y José de España (PECCEM. 500/2015/ PL, 650/2015/PL y 570/2015/PL) y Ethna y ¿? de Irlanda (IERVN. 635/2015/PL y 619/2015/PL)

Cordialmente

Julio Carmona (miembro del grupo de coordinación de la PECCEM)